DIREKTIVE

IZVEDBENA DIREKTIVA KOMISIJE (EU) 2018/1581

z dne 19. oktobra 2018

o spremembi Direktive Sveta 2009/119/ES v zvezi z metodami izračunavanja obveznosti vzdrževanja zalog

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2009/119/ES z dne 14. septembra 2009 o obveznosti držav članic glede vzdrževanja minimalnih zalog surove nafte in/ali naftnih derivatov ([1]) ter zlasti člena 3(4) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Komisija je v skladu s členom 22 Direktive 2009/119/ES pregledala delovanje in izvajanje te direktive („vmesna ocena"), pri čemer se je pokazala potreba po uvedbi številnih tehničnih sprememb, da bi se olajšalo njeno izvajanje ([2]).

(2) Odložitev začetka nove letne obveznosti vzdrževanja zalog iz Direktive 2009/119/ES za tri mesece bi morala državam članicam dati dodaten čas za dokončanje notranjih upravnih postopkov in olajšati doseganje rokov, po možnosti ob nižjih stroških.

(3) Uredba (ES) št. 1099/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ([3]) je referenčno merilo pri opredelitvi „zalog nafte" in določitvi različnih naftnih derivatov, ki so pomembni za izračun obveznosti vzdrževanja zalog, raven varnostnih zalog in posebnih zalog ter namene poročanja. Uredba (ES) št. 1099/2008 je bila večkrat spremenjena. Zaradi tega so sklici v Direktivi 2009/119/ES na določbe v Uredbi (ES) št. 1099/2008 zastareli in jih je treba prilagoditi, da se bodo nanašali na ustrezne določbe v navedeni uredbi.

(4) Uporaba dveh različnih enačb za izračun količin primarnega bencina, ki niso pomembne za izračun obveznosti vzdrževanja zalog, odvisno od tega, ali je v preteklem letu stopnja donosa primarnega bencina bila pod ali nad 7 %, je v praksi privedla do nihanj v obveznostih vzdrževanja zalog v nekaterih državah članicah, kar lahko povzroči občutno finančno breme in neskladnost in v ciljih direktive ni upravičeno. Odprava 7-odstotnega praga in odobritev enakih možnosti za vse države članice bi morali odpraviti neenakosti in neupravičena nihanja.

(5) V skladu s skupno politično izjavo z dne 28. septembra 2011 držav članic in Komisije o obrazložitvenih dokumentih ([4]) so države članice v utemeljenih primerih uradnim obvestilom o ukrepih za prenos priložile enega ali več dokumentov s pojasnitvijo povezav med deli direktive in ustreznimi deli nacionalnih instrumentov za prenos.

(6) Ukrepi iz te direktive so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega v skladu s členom 23 Direktive 2009/119/ES –

([1]) UL L 265, 9.10.2009, str. 9.
([2]) Delovni dokument služb Komisije, vmesna ocena Direktive Sveta 2009/119/ES o obveznosti držav članic glede vzdrževanja minimalnih zalog surove nafte in/ali naftnih derivatov (SWD(2017) 439 final).
([3]) Uredba (ES) št. 1099/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o statistiki energetike (UL L 304, 14.11.2008, str. 1).
([4]) UL C 369, 17.12.2011, str. 14.

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 2009/119/ES se spremeni:

(1) v členu 2 se točka (i) nadomesti z naslednjim:

„(i) ‚zaloge nafte' pomenijo zaloge energetskih proizvodov iz poglavja 3.4 Priloge A k Uredbi (ES) št. 1099/2008;";

(2) v členu 3 se odstavek (3) nadomesti z naslednjim:

„3. Vendar se z odstopanjem od odstavka 2 vsako koledarsko leto za obdobje od 1. januarja do 30. junija dnevni povprečni neto uvoz in domača poraba iz navedenega odstavka določata na podlagi uvoženih in porabljenih količin v predzadnjem koledarskem letu pred zadevnim koledarskim letom.";

(3) v členu 6 se drugi stavek odstavka 1 nadomesti z naslednjim:

„Ta register vsebuje predvsem vse informacije, potrebne za ugotovitev natančne lokacije vseh vrst skladišč, rafinerije ali objekta za vzdrževanje zalog, kjer se zadevne zaloge nahajajo, in tudi njihove količine, lastnika, pa tudi značilnosti glede na kategorije, opredeljene v poglavju 3.4 Priloge A k Uredbi (ES) št. 1099/2008.";

(4) v členu 9 se prvi stavek odstavka 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Posebne zaloge so lahko sestavljene le iz ene ali več kategorij naslednjih derivatov, kot so opredeljeni v poglavju 3.4 Priloge A k Uredbi (ES) št. 1099/2008:";

(5) v členu 9 se tretji pododstavek odstavka 3 nadomesti z naslednjim:

„Ekvivalenti surove nafte iz prvega in drugega pododstavka se izračunajo na način, da se s faktorjem 1,2 pomnoži vsota agregatov „zabeležene bruto notranje dobave", kot je opredeljena v oddelku 3.2.2.11 Priloge C k Uredbi (ES) št. 1099/2008, in sicer za produkte, ki so uporabljeni ali jih to zadeva. Mednarodna pomorska skladišča se pri izračunu ne upoštevajo.";

(6) v Prilogi II se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Domača poraba je vsota skupne ‚zabeležene bruto notranje dobave', kakor je opredeljena v oddelku 3.2.2.11 Priloge C k Uredbi (ES) št. 1099/2008, le naslednjih derivatov: motornega bencina, letalskega bencina, bencinskega reaktivnega goriva (petrolejsko reaktivno gorivo ali JP4), reaktivnega letalskega goriva kerozinskega tipa, drugih kerozinov, plinskega olja/dizelskega goriva (destilirano pogonsko gorivo) in kurilnega olja (z visoko in nizko vsebnostjo žvepla), kot so opredeljeni v poglavju 3.4 Priloge A k Uredbi (ES) št. 1099/2008.";

(7) v Prilogi III se točka (a) šestega pododstavka nadomesti z naslednjim:

„(a) bodisi vključijo vse druge zaloge naftnih derivatov, opredeljenih v poglavju 3.4 Priloge A k Uredbi (ES) št. 1099/2008, in izračunajo ekvivalent surove nafte tako, da količine pomnožijo s faktorjem 1,065; ali".

(8) Priloga I se nadomesti z besedilom v prilogi k tej direktivi.

Člen 2

1. Države članice najpozneje 19. oktobra 2019 sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo. Komisiji nemudoma sporočijo besedila navedenih predpisov.

Te predpise uporabljajo od 1. januarja 2020.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji sporočijo besedilo temeljnih predpisov nacionalnega prava, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 19. oktobra 2018

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

„*PRILOGA I*

METODA ZA IZRAČUN UVOZA NAFTNIH DERIVATOV V EKVIVALENTU SUROVE NAFTE

Države članice izračunajo uvoz naftnih derivatov v ekvivalentu surove nafte, kot je navedeno v členu 3, z uporabo naslednje metode.

(1) Vsota neto uvoza surove nafte, kondenzatov zemeljskega plina (NGL), petrokemičnih surovin in drugih ogljikovodikov, kot so opredeljeni v poglavju 3.4 Priloge A k Uredbi (ES) št. 1099/2008 (*), se izračuna in prilagodi, da se upoštevajo vse spremembe zalog. Od rezultata se za stopnjo donosa primarnega bencina odšteje ena izmed naslednjih številk:

— 4 %,

— povprečna stopnja donosa primarnega bencina,

— dejanska neto poraba primarnega bencina.

(2) Vsota neto uvoza vseh ostalih naftnih derivatov, kot so opredeljeni v poglavju 3.4 Priloge A k Uredbi (ES) št. 1099/2008, brez primarnega bencina, se izračuna in prilagodi, da se upoštevajo spremembe zalog, ter pomnoži s faktorjem 1,065.

Vsota številk pod (1) in (2) pomeni ekvivalent surove nafte.

Mednarodna pomorska skladišča se pri izračunu ne upoštevajo.

(*) Kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) 2017/2010 z dne 9. novembra 2017.“